

**М.В. Певцов**

**Труды Тибетской экспедиции 1889-1890 гг.  
под начальством М. В. Певцова Часть 1.  
Путешествие по Восточному Туркестану,  
Кунь-Луню, северной окраине Тибетского  
нагорья и Чжунгарии в 1889-м и 1890-м годах.  
Отчет бывшего начальника Тибетской  
экспедиции**

**Часть 1. Путешествие по Восточному Туркестану,  
Кунь-Луню, северной окраине Тибетского  
нагорья и Чжунгарии в 1889-м и 1890-м годах.  
Отчет бывшего начальника Тибетской  
экспедиции**

**Москва  
«Книга по Требованию»**

УДК 91  
ББК 26.8  
М11

М11

**М.В. Певцов**

Труды Тибетской экспедиции 1889-1890 гг. под начальством М. В. Певцова Часть 1. Путешествие по Восточному Туркестану, Кунь-Луню, северной окраине Тибетского нагорья и Чжунгари в 1889-м и 1890-м годах. Отчет бывшего начальника Тибетской экспедиции: Часть 1. Путешествие по Восточному Туркестану, Кунь-Луню, северной окраине Тибетского нагорья и Чжунгари в 1889-м и 1890-м годах. Отчет бывшего начальника Тибетской экспедиции / М.В. Певцов – М.: Книга по Требованию, 2023. – 488 с.

**ISBN 978-5-518-06938-1**

Издание Императорского Русского географического общества

**ISBN 978-5-518-06938-1**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2023  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



## ОГЛАВЛЕНИЕ.

	Страницы.
ПРЕДИСЛОВИЕ. . . . .	IX—XIII
ГЛАВА I. Историко-географический очеркъ Восточнаго Туркестана. . . . .	1—46
Древнѣйшія свѣдѣнія о В. Туркестанѣ.—Китайскіе первоисточники.—Путешествія китайцевъ-буддистовъ чрезъ В. Туркестанъ въ Индію.—В. Туркестанъ при Танской династіи.—Путешествіе Сюань-цзана.—Покореніе В. Туркестана Чингисъ-ханомъ.—Господство надъ нимъ чжагатаидовъ.—Путешествіе Марко-Поло.—Повѣствованіе мѣстныхъ лѣтописей Тарихи-Рашиди и Гефтъ-и-ліми.—Путешествіе патера Гоэса.—Калмыцкое иго.—Происхожденіе враждебныхъ партій-бѣлогорцевъ и черногорцевъ.—Покореніе В. Туркестана китайцами и посыпка туда іезуитовъ.—Борьба ходжей съ китайцами.—Возстаніе дунгансъ и туркестанцевъ противъ китайцевъ.—Владычество Якубъ-бека.—Возстановленіе власти китайцевъ въ 1877 году.—Европейскіе путешественники по В. Туркестану во второй половинѣ текущаго столѣтія.	
ГЛАВА II. Отъ Пржевальска до Яркенда. . . . .	47—79
Отъездъ изъ Пржевальска.—Долина южнаго берега озера Иссыкъ-кула.—Развалины на днѣ этого озера.—Ущелье и перевалъ Барсъ-коунъ.—Слѣдованіе по сырту.—Череваль Бедэль.—Спускъ съ хребта Кокшала на югъ, въ Кашгарію.—Переправа чрезъ р. Таушканъ-дарью.—Переходъ чрезъ хребетъ Кара-тэке.—Тѣснина Дунгаретъ-мѣ-агавы.—Контрастъ во флорѣ и фаунѣ сѣвернаго и южнаго склоновъ этого хребта.—Селеніе Калпынъ.—Очеркъ Кашгарія.—Путь экспедиціи по солончаковой пустынѣ до станціи Якка-худука.—Первобытный лѣсъ и болото Лалмой.—Движеніе вверхъ по долинѣ р. Яркендъ-дары.—Природа этой долины.—Прибытие въ Яркендскій оазисъ.	
ГЛАВА III. Отъ Яркенда до Хотана . . . . .	80—113
Яркендскій оазисъ.—Его пространство, почва и естественные произведения.—Городъ Яркендъ.—Промышленность и торговля.—Опросъ ладакцевъ.—Развалины Конѣ-татарь.—Путь экспедиціи изъ Яркенда чрезъ Каргалыкъ въ горы Кунъ-луя.—Стоянка въ	

мѣстности Токта-хонъ. — Характеръ окрестныхъ горъ; ихъ флора и фауна.—Ваханлыки и пастухи.—Неожиданное свиданіе съ европейцами — Дальнѣйшее слѣдованіе экспедиціи въ Хотанъ.—Полоса лѣсовыхъ бугровъ съ си древесною растительностью, окаймляющая пустынью Такла-маканъ съ юго-запада.—Свѣдѣнія объ этой пустынѣ. — Легенда о ея происхожденіи и суевѣрія сказавія о ней.—Остановка въ Хотанскомъ оазисѣ.

## ГЛАВА IV. Отъ Хотана до Ніи.

114—141

Описаніе Хотанского оазиса и города Хотана.—Производительность, промышленность и торговля.—Развалины въ окрестностяхъ Хотана.—Слѣдованіе экспедиціи въ Керію.—Показанія туземцевъ о полосѣ лѣсовыхъ бугровъ къ сѣверу отъ керійской дороги и о пустынѣ Такла-маканъ.—Очеркъ Керійского оазиса и пути изъ него по пустынѣ въ Нію.—Несчастія съ путниками во время песчаныхъ бурь въ этой пустынѣ.—Поѣздка изъ Ніи въ Кунъ-лунъ для осмотра перевала Сарыкъ-туза. — Пребываніе въ монастырѣ Леванджиликъ-ханумъ.—Сказаніе о событии, вслѣдствіе которого возникъ этотъ монастырь.—Разспросы его обитателей о Тибетскомъ нагорѣ.—Возвращеніе въ Нію. — Переѣздъ изъ лагеря на квартиру:—Зимнія занятія членовъ экспедиціи.

## ГЛАВА V. Этнографический очеркъ Кашгарія

142—191

Размѣщеніе и численность населенія.—Этнологическая за-мѣтки.—Оазисы.—Распределеніе лѣсса.—Иrrигація, земледѣліе и скотоводство.—Пища и одежда.—Жилище.—Нравы, обычай, обряды и обыденная жизнь осѣдлыхъ обитателей Кашгарія.—Ихъ праздники, общественные моленія и суевѣріе.—Похороны и поминки.—Остатки рабства, сословія, значеніе духовенства.—Кустарная промышленность, торговля, налоги и пошлины.—Экономическое состояніе населенія.—Административное раздѣленіе и порядокъ управления.—Китайскій режимъ.

## ГЛАВА VI. Очеркъ Ніинского оазиса и экскурсій изъ него по окрестной странѣ и на Тибетское нагорье

192—240

Очеркъ Ніинского оазиса.—Весенняя экскурсія членовъ экспедиціи.—Поѣздка на сѣверъ, въ пустынѣ Такла-маканъ.—Природа долины нижней Нін-дарын.—Пребываніе въ монастырѣ Имама Джрафа-Садыка.—Характеръ окрестной пустыни.—Возвращеніе въ Нію.—Сборы въ Тибетъ.—Новый путь экспедиціи въ Карапай.—Экскурсіи В. И. Роборовскаго и П. К. Коалова на Тибетское нагорье.—Разспросы свѣдѣнія о Кунъ-лунѣ.—Наблюденія надъ прохладнымъ вѣтромъ изъ пустыни Такла-маканъ.—Общая экскурсія на Тибетское нагорье.—Обзоръ нагорной пустыни къ югу отъ Кунъ-луна.—Физическая наблюденія на берегу озера Дашикуя.—Возвращеніе въ Карапай.

## ГЛАВА VII. Отъ Карапай до Лобъ-нора.

241—301

Слѣдованіе экспедиціи изъ Карапай по сѣверному предгѣрью Кунъ-луна чрезъ Кошу въ Ачанъ.—Необычайное разлитіе рѣки Мольджа.—Поворотъ изъ Ачана въ Черченъ.—Пребываніе въ этомъ селеніи.—Движеніе оттуда черезъ хребетъ Алтынъ-тагъ въ долину

верхней Черченъ-дары. — Остановка на уроцищѣ Мандаликъ. — Послѣднія экскурсіи на югъ, къ подножью хребта Пржевальского. — Разспросный свѣдѣнія, собранныя отъ охотниковъ пріиска Акката га объ окрестной ему странѣ. — Возвращеніе по новымъ доро-гамъ въ Мандаликъ. — Путь экспедиціи съ уроцища Мандалика по безлюднымъ нагорнымъ долинамъ на сѣверо-востокъ, къ озеру Лобъ-нору. — Прибытие на это озеро.

ГЛАВА VIII. Отъ Лобъ-нора до Курли . . . . . 302—332

Обзоръ Лобнорской впадины. — Осыханіе озеръ, убыль рыбъ и итицъ. — Быть лобнорцевъ. — Показанія ихъ объ окрестной странѣ, развалинахъ и о пребываніи въ Лобнорской впадинѣ въ 1858—1861 гг. нашихъ старовѣровъ. — Движеніе экспедиціи вверхъ по Яркендъ-дары. — Недавнее образованіе рѣкою Конче четырехъ озеръ. — Природа долины Яркендъ-дары. — Очеркъ быта ея оби-тателей. — Путь экспедиціи отъ устья Угень-дары до оазиса Курли.

ГЛАВА IX. Отъ Курли до Урумчи. . . . . 333—360

Курлинскій оазисъ и его жители. — Переходъ изъ него въ г. Ка-рашаръ. — Очеркъ Карабашарскаго оазиса. — Мѣстные дунганде, чанту и монголы. — Озеро Баграшъ-куль. — Слѣдованіе экспедиціи до сел. Ушакъ-тала. — Встрѣча съ китайскими солдатами. — Нефрито-вый монолитъ въ Ушакъ-талѣ. — Переходъ черезъ пустыню между Ушакъ-таломъ и Токсуномъ. — Неожиданное прибытие въ отрица-тельную низменность. — Очеркъ Турфанскої впадины. — Путь изъ Токсуна въ Урумчи черезъ сѣдовину Тянь-шаня. — Городъ Урумчи и прилежащій къ нему оазисъ. — Минеральные богатства окрест-ныхъ горъ.

ГЛАВА X. Отъ Урумчи до Зайсанскаго поста . . . . . 361—383

Движеніе экспедиціи изъ Урумчи по большой манасской доро-гѣ. — Пустующія и разрушенныя китайскія жилища на этомъ пути. — Гученскій хѣсъ и прилежащіе къ нему на сѣверѣ пески. — Поворотъ съ большой дороги въ селеніи Хутубеѣ на прямую ка-раванную. — Слѣдованіе по ней чрезъ оазисъ Са-цвань-цза на рѣку Манасъ и внизъ по долинѣ этой рѣки. — Встрѣча дикихъ верблю-довъ. — Плоская впадина Сары-куль и озеро Тели-норъ. — Путь съ него на рѣчку Орху, а оттуда черезъ пустыню Сырхынъ-гоби и хребетъ Семисъ-тай въ долину рѣчки Кобука, къ кумирнѣ Мат-тая. — Переходъ черезъ хребетъ Тарбагатай и государственную границу. — Чиликтийское плато. — Спускъ съ него и прибытие въ Зайсанскій постъ.

## ПРИЛОЖЕНИЯ.

I. Астрономическія наблюденія для опредѣленія географи- ческаго положенія мѣстъ . . . . .	387—399
II. Магнитныя наблюденія. . . . .	400—402
III. Барометрическія опредѣленія высотъ . . . . .	403—409

IV. Метеорологические наблюдения . . . . .	410—414
V. Определение скорости распространения звука въ разрѣ- женномъ воздухѣ, на высотѣ около 13.880 фут. надъ уровнемъ моря и давлениіи въ 456,8 <sup>мм</sup> . . . . .	415—416
Алфавитный указатель географическихъ названій и именъ личныхъ. .	417—423







*M. Тимирязевъ*

Фото: А. Каневский. С.Петербург. Картинки № 7-2

## ПРЕДИСЛОВИЕ.

---

20-го октября 1888 года въ г. Караколъ (нынѣ Пржевальскъ) Семирѣчинской области скончался нашъ знаменитый путешественникъ, Н. М. Пржевальскій. Преждевременная смерть постигла его лишь за нѣсколько дней до начала предстоявшаго ему новаго, многотруднаго путешествія по Центральной Азіи. Покойный во главѣ большой, хорошо снаряженной экспедиціи намѣревался пройти чрезъ Восточный Туркестанъ въ Тибетъ, изслѣдоватъ сначала совершенно неизвѣстную сѣверо-западную часть этой высокой земли, потомъ проникнуть, если окажется возможнымъ, въ Хлассу, а оттуда на востокъ, въ страну Камъ, привлекавшую его, какъ страстнаго натуралиста, своей богатой растительной и особенно животной жизнью. Но этому завѣтному научному предпріятію Николая Михайловича не суждено было осуществиться: простудившись еще на пути въ исходный пунктъ экспедиціи въ окрестностяхъ Пишпека, онъ заболѣлъ брюшнымъ тифомъ и черезъ двѣ недѣли отошелъ на вѣчный покой почти на рубежѣ той обширной страны, изслѣдованію которой имъ были посвящены многіе годы его страннической жизни.

Начальство надъ осиротѣвшей по смерти Н. М. Пржевальскаго экспедиціей было возложено на меня. Въ личный составъ ея, сверхъ избранныхъ покойнымъ себѣ сотрудниковъ, поручика В. И. Роборовскаго и подпоручика П. К. Козлова, былъ включенъ еще, по желанію Императорскаго Русскаго Географическаго Общества, геологъ, горный инженеръ, К. И. Богдановичъ; конвой же экспедиціи, вслѣдствіе сокращенія первоначального плана предпріятія, — уменьшено на 13 человѣкъ.

Задача реорганизованной такимъ образомъ экспедиціи, постановленная Императорскимъ Русскимъ Географическимъ обществомъ по соглашению съ Военнымъ Министерствомъ, заключалась главнымъ образомъ въ изслѣдованіи окраинаго хребта Кунъ-луня на пространствѣ отъ верховьевъ рѣки Юрунъ-каша до меридіана озера Лобъ-нора и прилежащей къ нему на югѣ полосы Тибетскаго нагорья приблизительно до параллели  $35^{\circ}$ . При этомъ выступленіе экспедиціи изъ Пржевальска, по причинѣ необычайно снѣжной зимы въ Тянь-шанѣ и заваловъ въ горныхъ проходахъ, было отложено до весны 1889 года, а пребываніе ея за границею разсчитано на два года.

По назначеніи въ декабрѣ 1888 года начальникомъ экспедиціи, я началъ готовиться къ путешествію и прежде всего знакомиться по доступнымъ мнѣ источникамъ съ тѣми странами, которыхъ намъ предстояло посѣтить. Въ этомъ дѣлѣ мнѣ много помогъ нашъ извѣстный синологъ, докторъ Э. В. Бретшнейдеръ, скопировавшій для меня изъ китайскаго атласа изданія 1863 года карты: Восточнаго Туркестана, Чжунгаріи и Сѣверо-Западнаго Тибета въ масштабѣ 26 верстъ въ дюймѣ съ переводомъ всѣхъ названій на русскій языкъ. Кроме того, онъ сдѣлалъ для меня извлеченіе изъ новѣйшей китайской географіи «Си-юй-ту-чжи» о горахъ В. Туркестана и составилъ списокъ сочиненій европейскихъ авторовъ обѣ этой странѣ и о Тибетѣ.

Въ теченіе трехъ мѣсяцевъ, оставшихся до отѣзда изъ Петербурга я успѣлъ нѣсколько познакомиться съ В. Туркестаномъ по сочиненіямъ: о. Іакинфа, Риттера, Валиханова, Шау, Форсайта, Беллью, Куропаткина, Пржевальскаго, Громбчевскаго, Зеланда и отчету нашего консула въ Кашгарѣ, Н. Ф. Петровскаго за 1885 г. <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> О. Іакинѣ. Описаніе Чжунгаріи и В. Туркестана, Спб. 1829 г.

Риттеръ. Землевѣдѣніе. Восточный, или Китайскій Туркестанъ. Вып. 1-й и 2-й. Переводъ съ примѣчаніями и дополненіями В. В. Григорьева, Спб. 1869 и 1873 гг.

Валихановъ. О состояніи Алтышара. Записки Императорскаго Русскаго Географическаго Общества, 1861 г. кн. 3-я.

Р. Шау. Очерки Верхней Татаріи, Яркента и Кашгара. Спб. 1873.

Report of a mission to Yarkand 1873 under command of sir T. D. Forsyth. Calcutta, 1875.

Беллью. Кашмиръ и Кашгаръ. Дневникъ англійскаго посольства въ Кашгарѣ 1873—1874. Спб. 1877 г.

Пржевальскій. Четвертое путешествіе въ Центральной Азіи. Спб. 1888 г.

Куропаткинъ. Кашгарія. Спб. 1879.

Громбчевскій. Отчетъ о поѣздкѣ въ Кашгарь въ 1885. Маргеланъ 1886.

Петровскій. Отчетъ консула въ Кашгарѣ. 1885 г.

Зеландъ. Кашгарія и перевалы Тянь-шаня. Зап. Зап. Сиб. Отд. Геогр. Об., кн. IX. Омскъ, 1887.

Что же касается Съверо-Западнаго Тибета, то объ этой странѣ не только въ европейскихъ, но и въ китайскихъ источникахъ, просмотрѣнныхъ нашими синологами, Э. В. Бретшнейдеромъ и В. П. Васильевымъ, не наплось никакихъ свѣдѣній. Въ рукописномъ географическомъ обозрѣніи Тибета, составленномъ по тибетскимъ источникамъ академикомъ, В. П. Васильевымъ, которымъ онъ любезно разрѣшилъ мнѣ попользоваться, я тоже не нашелъ никакихъ свѣдѣній о съверо-западной части этой страны, кромѣ общаго указания, что она очень высока и отличается суровымъ климатомъ.

Кромѣ предварительного ознакомленія съ помянутыми странами, мнѣ въ течевіе того же короткаго периода времени приходилось заниматься еще изслѣдованіемъ инструментовъ, вычисленіемъ афемеридъ и приобрѣтеніемъ необходимыхъ для путешествія вещей.

21-го марта 1889 года, я вмѣстѣ съ геологомъ экспедиціи, К. И. Богдановичемъ, выѣхалъ изъ Петербурга. Въ Москву къ намъ присоединились В. И. Роборовскій и П. Б. Козловъ, вызванные изъ Пржевальска еще въ февраль, и 24-го марта мы всѣ вмѣстѣ отправились въ этотъ городъ. Путь нашъ пролегалъ чрезъ Владикавказъ, Тифлисъ, Баку и Каспійское море въ Узунъ-ада, а оттуда по Закаспійской желѣзной дорогѣ чрезъ Асхабадъ, Мервъ, Чарджуй и Бухару въ Самаркандъ. Изъ этого послѣдняго мыѣхали уже на почтовыхъ лошадяхъ чрезъ Ташкентъ, Чимкентъ, Ауліе-Ата и Пишпекъ до Пржевальска, куда прибыли 20-го апрѣля.

Снаряженіе экспедиціи было почти окончено еще при жизни Н. М. Пржевальскаго и по осмотрѣ найдено мною въ отличномъ состояніи. Выборъ людей для конвоя, сдѣланный имъ самимъ, былъ также вполнѣ удачный. Оставалось только купить лошадей, построить палатки, юрты и запастись на первое время продовольственными продуктами, на что потребовалось около 3-хъ недѣль.

10-го мая всѣ приготовленія были окончены и 13-го числа того же мѣсяца экспедиція тронулась въ далекій путь. Въ составѣ ея, кромѣ меня и трехъ моихъ сотрудниковъ, входили: переводчикъ, препараторъ, 12 нижнихъ чиновъ конвоя, два проводника и нѣсколько погоньщиковъ изъ киргизъ, а животныхъ экспедиціи состояли изъ 88 верблюдовъ, 22 лошадей, 100 овецъ для пищи и 3-хъ сторожевыхъ собакъ.

По составленному заблаговременно маршруту, я намѣтилъ для экспедиціи путь чрезъ В. Туркестанъ въ Тибетъ по мѣстностямъ, частью вовсе неизслѣдованнымъ еще европейскими путешественниками, частью лишь мѣстами. По этому маршруту экспедиція направилась черезъ

перевалъ Бедэль на юго-востокъ и, достигнувъ рѣки Яркендъ-дары, повернула по ней на юго-западъ въ Яркендъ. Оттуда мы слѣдовали по большой хотанской дорогѣ на югъ до Баргалыка, изъ которого, по слухамъ наступленія сильныхъ жаровъ, должны были свернуть на юго-западъ, въ горы Кунъ-луня, и пробыть въ нихъ на уроцищѣ Тохта-хонѣ до сентября. Изъ этой мѣстности экспедиція направилась 1-го сентября прямымъ путемъ опять на большую хотанскую дорогу и, выйдя на нее въ селеніи Гумѣ, слѣдовала по ней до самаго Хотана, откуда чрезъ Чиру и Керію перешла въ селеніе Нію и тамъ расположилась на зимнюю квартиру, совершивъ предварительно экспедицію на юго-востокъ, въ Кунъ-лунь, для отысканія проходовъ черезъ этотъ окраинный хребеть на Тибетское нагорье.

Весна, лѣто и часть осени 1890 года были посвящены изслѣдованию юго-восточной окраины Башгарской котловины, Кунъ-луня и прилежащей къ нему на югѣ полосы Тибетского нагорья на протяженіи отъ верховьевъ рѣки Керіи-дары до меридіана озера Лобъ-нора. Въ началѣ октября экспедиція спустилась съ этого нагорья къ озеру Лобъ-нору и затѣмъ чрезъ Бурлю, Карапашъ, Токсунъ, Урумчи, Хотубей, минуя озеро Телли-норъ и кумирню Матеня, вышла 3-го января 1891 года въ Зайсанскій постъ.

Произведенные мною и моими сотрудниками за границей изслѣдованія доставили нижеслѣдующіе результаты.

Снято лично мной посредствомъ легкой мезузы и кипрегеля маршрутной глазомѣрной съемки въ масштабѣ 5 верстъ въ дюймѣ около 5500 верстъ. Моимъ помощникомъ, В. И. Роборовскимъ, во время его экспедицій въ стороны отъ магистрального пути экспедиціи снято буссолю такой же съемки въ масштабѣ 10 верстъ въ дюймѣ около 2500 верстъ и 5 верстъ въ дюймѣ—до 200 верстъ. Другимъ моимъ помощникомъ, П. К. Козловымъ, тоже во время боковыхъ экспедицій снято въ масштабѣ 10 верстъ въ дюймѣ около 300 верстъ и 5 верстъ въ дюймѣ—250 верстъ. Геологъ экспедиціи, К. И. Богдановичъ, во время своихъ экспедицій отдельно отъ экспедиціи снялъ буссолю въ масштабѣ 10 верстъ въ дюймѣ около 1500 верстъ. Слѣдовательно, членами экспедиціи сдѣлано маршрутной глазомѣрной съемки около 10.250 верстъ и измѣрено ртутнымъ барометромъ, гипсотермометромъ и анероидомъ 335 высотъ.

Пассажирскимъ инструментомъ, 2-мя столовыми и 3-мя карманными хронометрами мною опредѣлены широты и долготы 34-хъ пунктовъ на пути экспедиціи, при чмъ въ 10-ти изъ нихъ сдѣланы еще ма-